



Comunicazioni ufficiali UFSC

n. 140.7 del 1° dicembre 2009 (Stato: 1° marzo 2010)

**Impedire la conclusione di matrimoni
e la registrazione di unioni domestiche
in caso di soggiorno irregolare
Lavori preparatori in vista dell'entrata
in vigore delle nuove disposizioni**

Matrimoni e unioni domestiche registrate in caso di soggiorno irregolare

L'Ufficio federale dello stato civile emana, in virtù dell'articolo 84 capoverso 3 lettera a dell'ordinanza sullo stato civile (OSC), le seguenti comunicazioni ufficiali aventi carattere di direttiva.

Contenuto

1	Situazione iniziale _____	3
2	Lavori preparatori in vista dell'introduzione delle nuove disposizioni _____	3
3	Controllo dei lavori preparatori _____	4
4	Formazione e altre domande riguardo a SIMIC _____	4
5	Uso di SIMIC dopo l'entrata in vigore delle nuove disposizioni _____	4
6	Entrata in vigore e carattere di direttiva _____	5

Tabella di modifiche

Modifica per il 1° marzo 2010	VECCHIO Capitolo/pagina	NUOVO Capitolo/pagina
Numero del telefono e numero del fax del supporto SIMIC	fine cifra 2, pagina 4	fine cifra 2, pagina 4

1 Situazione iniziale

Il 12 giugno 2009 il Parlamento ha approvato le modifiche legislative tese a impedire la conclusione di matrimoni in caso di soggiorno irregolare. Di conseguenza anche la legge federale sul sistema d'informazione per il settore degli stranieri e dell'asilo (LSISA) e la legge sull'unione domestica registrata (LUD) saranno modificate. Le modifiche approvate dal Parlamento (FF 2009 3767) sono pubblicate su Internet all'indirizzo: <http://www.admin.ch/ch/i/ff/2009/3767.pdf>.

Le modifiche legislative prevedono che in futuro i fidanzati stranieri dovranno provare la legalità del loro soggiorno in Svizzera durante la procedura preparatoria. Inoltre, rispetto alla situazione attuale, le autorità dello stato civile avranno un più ampio accesso al sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC) e saranno obbligate a comunicare all'autorità competente l'identità dei fidanzati che non hanno fornito la prova della legalità del loro soggiorno. Queste modifiche si applicheranno anche alle unioni domestiche registrate.

Il termine di referendum è scaduto inutilizzato il 1° ottobre 2009.

2 Lavori preparatori in vista dell'introduzione delle nuove disposizioni

L'entrata in vigore delle disposizioni menzionate è prevista per il **1° gennaio 2011**.

Dagli accertamenti dell'Ufficio federale della migrazione (UFM) risulta che tale lasso di tempo è necessario per adeguare i sistemi d'informazione interessati dalle modifiche prima dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni. Tale termine tiene inoltre conto delle modifiche che si stanno attuando nell'ambito delle prescrizioni in materia di visti.

Entro il 1° gennaio 2011 tutti gli uffici dello stato civile e le autorità di vigilanza cantonali sullo stato civile dovranno poter accedere online (accesso diretto mediante procedura di richiamo) ai dati concernenti gli stranieri, i richiedenti l'asilo e i richiedenti di visti (eccettuati i dati di natura puramente organizzativa o relativi all'accesso al mercato del lavoro, d'interesse per le autorità in materia di migrazione).

In vista dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni, il 1° gennaio 2011, gli attuali diritti di accesso a SIMIC (cfr. art. 9 lett. k e art. 10 lett. i dell'ordinanza SIMIC) saranno automaticamente ampliati. Gli uffici dello stato civile e le autorità cantonali di vigilanza sullo stato civile che hanno già accesso a SIMIC non devono rinnovare la domanda.

Per garantire la corretta entrata in vigore delle nuove disposizioni, il 1° gennaio 2011, le autorità cantonali di vigilanza sullo stato civile provvedono **a richiedere l'accesso a SIMIC, per sé stesse e per gli uffici dello stato civile loro subordinati, entro il 30 giugno 2010**.

La domanda d'accesso (e la comunicazione di eventuali modifiche riguardanti gli utenti) deve essere inviata direttamente all'Ufficio federale della migrazione (UFM) all'indirizzo:

Ufficio federale della migrazione (UFM)

ZEMIS Support

Quellenweg 6

3003 Berna

tel.: 031 324 55 40

fax: 031 325 95 00

e-mail: ZEMIS-Support@bfm.admin.ch

3 Controllo dei lavori preparatori

Le autorità cantonali di vigilanza sullo stato civile devono confermare all'UFSC per scritto ed entro il **16 luglio 2010** di aver già richiesto l'accesso a SIMIC o che gli uffici dello stato civile loro subordinati hanno già accesso a SIMIC.

4 Formazione e altre domande riguardo a SIMIC

Il servizio supporto SIMIC dell'UFM è responsabile dell'esercizio e dell'amministrazione utenti del programma.

Le domande riguardo a SIMIC vanno rivolte direttamente al servizio supporto SIMIC, poiché non sono di competenza dell'UFSC.

Anche le modifiche concernenti gli utenti (p. es. in seguito a mutamenti in seno a un ufficio dello stato civile) vanno comunicate direttamente al servizio di supporto SIMIC (cfr. indirizzo al n. 2).

Prima dell'entrata in vigore delle disposizioni, il 1° gennaio 2011, il servizio di supporto SIMIC organizzerà una formazione per gli utenti nei vari Cantoni. Nel corso dell'estate 2010 tutte le autorità cantonali di vigilanza sullo stato civile saranno contattate per concordare le date della formazione. Il servizio di supporto SIMIC fornirà informazioni più dettagliate.

5 Uso di SIMIC dopo l'entrata in vigore delle nuove disposizioni

L'UFM continuerà a essere responsabile dell'esercizio di SIMIC anche dopo il 1° gennaio 2011.

Le modifiche dovranno ancora essere comunicate al servizio supporto SIMIC.

Sono fatte salve direttive più dettagliate emanate successivamente.

6 Entrata in vigore e carattere di direttiva

Le presenti comunicazioni ufficiali entrano **immediatamente in vigore**. Hanno **carattere di direttiva** (art. 84 cpv. 3 lett. a OSC).

UFFICIO FEDERALE DELLO STATO CIVILE UFSC

Mario Massa